



DE	LED-Akku-Pocketlampe Pro
BG	LED джобно фенерче с презареждаема батерия PRO
CZ	Kapesní svítilna LED PRO s dobíjecí baterií
DA	Genopladelig LED-lommelygte PRO
EN	LED Rechargeable Battery Pocket Light PRO
ES	Linterna LED de bolsillo a batería PRO
FR	Lampe de poche LED à batterie rechargeable PRO
HR	LED džepno svjetlo s punjivom baterijom PRO
HU	LED-es, újratölthető akkumulátoros zseblámpa PRO
IT	Lampada LED tascabile con batteria ricaricabile PRO
NL	LED-zaklamp met oplaadbare accu PRO
PL	Ledowa akumulatorowa latarka kieszonkowa PRO
PT	Lanterna de bolso LED com pilha recarregável PRO
RO	Lampă de buzunar cu LED cu baterie reîncărcabilă PRO
RS	Džepna LED lampa sa punjivim baterijama PRO
SE	LED Rechargeable Battery Pocket Light PRO
SI	Polnilna LED baterija Pocket Light PRO
SK	LED nabíjateľná vrecková baterka PRO
TR	LED Şarj Edilebilir Pili Cep Feneri PRO

DE LED-Akku-Pocketlampe Pro

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Mit der folgenden Anleitung möchten wir Ihnen dabei helfen, Ihre neue Lampe optimal zu nutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen bzw. für nachfolgende Besitzer auf.

Technische Daten

Schutzart	IP65, IK07
Betriebstemperatur	-10 °C bis +40 °C

Lampe

Leuchtmittel	Hauptlicht – leistungsstarke COB-LED Kopflicht – leistungsstarke SMD-LED
Lichtstrom	Hauptlicht bei maximaler Helligkeit ca. 600 lm Hauptlicht im ECO-Modus ca. 150 lm Kopflicht ca. 250 lm
Leuchtdauer	Hauptlicht bei maximaler Helligkeit ca. 3 h Hauptlicht im ECO-Modus ca. 8 h Kopflicht ca. 8 h
Spezifikationen des Li-Ion-Akkus	3,7 V, 2.600 mAh, 9,62 Wh
Ladezeit	ca. 4 h
Ladespannung und -strom	DC, 5 V, 1 A

Warnung

- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Nicht direkt in die leuchtende Lampe schauen – Gefahr von Augenverletzungen!
- Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder unter extremen Temperaturbedingungen betreiben.
- Betriebstemperatur -10 °C bis +40 °C.
- Von Kindern fernhalten! Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen!

Bedienung und Aufladen

WL6003 Betriebsmodus wie folgt

- Schalter einmal drücken, um das Kopflicht einzuschalten.
- Schalter ein zweites Mal drücken, um das Hauptlicht in den ECO-Modus zu schalten.
- Schalter ein drittes Mal drücken, um das Hauptlicht auf maximale Helligkeit zu schalten.
- Schalter ein viertes Mal drücken, um die Lampe komplett auszuschalten.
- Zum Laden Lampe ausschalten und an USB-Ladegerät anschließen.
- Die LED der Akkuanzeige blinkt während des Ladevorgangs grün.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die grüne LED. Wenn die Akkuanzeige nicht aufleuchtet, entfernen Sie bitte das Ladegerät und versuchen Sie es erneut.
- Stets das für die Lampe empfohlene Ladegerät verwenden. Bei Verwendung eines NICHT vom Hersteller empfohlenen Ladegeräts besteht Feuergefahr und die Lampe kann zerstört werden.
- Vor der ersten Inbetriebnahme der Pocketlampe diese 4 bis 5 Stunden lang aufladen. Laden Sie die Pocketlampe vor einer längeren Lagerung vollständig auf.

Sicherheitshinweise

Bei Schäden an Gehäuse, Stecker oder Kabel Gerät nicht verwenden. Örtlichen autorisierten Fachbetrieb kontaktieren!

- Gerät nicht öffnen! Nur Elektriker dürfen Reparaturarbeiten durchführen und das Akkupack austauschen.
- Vor der Durchführung von Reinigungsarbeiten Netzstecker ziehen!
- Es besteht Kurzschlussgefahr. Reparaturen am Gerät dürfen nur von entsprechend beauftragtem und geschultem Personal durchgeführt werden. Bitte den nächstgelegenen autorisierten Fachbetrieb kontaktieren.
- Akku vor Hitze, z. B. vor anhaltender intensiver Sonneneinstrahlung sowie vor Feuer, Wasser und Feuchtigkeit schützen. Explosionsgefahr.
- Wenn der Akku beschädigt ist oder nicht korrekt verwendet wird, können Flüssigkeiten aus dem Akku austreten. Kontakt mit diesen Flüssigkeiten bitte vermeiden. Aus Akkus auslaufende Flüssigkeiten können zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen. Spülen Sie sie bei Hautkontakt mit Wasser ab. Suchen Sie einen Arzt auf, falls die Flüssigkeit in die Augen gerät.
- Die Lampe darf in eingeschaltetem Zustand nicht mit der brennenden Leuchte nach unten abgestellt werden.



Umweltschutz

Das Gerät darf auf keinen Fall im normalen Hausmüll entsorgt werden.

■ Entsorgen Sie es an einer autorisierten Entsorgungsstelle oder einer solchen Einrichtung Ihrer Gemeinde. Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Bei Fragen die für Sie zuständige Entsorgungseinrichtung kontaktieren. Alle Verpackungsmaterialien über eine umweltgerechte Entsorgungseinrichtung entsorgen. Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie gebrauchte Akkus an Ihren Händler zurück oder geben Sie sie bei einer Sammelstelle für gebrauchte Akkus ab.

Garantie

Im Fall von fehlerhafter Verarbeitung oder Materialfehlern gewähren wir auf dieses Gerät eine einjährige GARANTIE.

Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die auf eine Nichtbeachtung der Bedienungshinweise zurückzuführen sind.

BG LED джобно фенерче с презареждаема батерия PRO

Благодарим ви, че избрахте нашия продукт. С настоящите Инструкции искаме да ви помогнем да използвате най-добрите функции на новото си фенерче. Запазете настоящото ръководство за бъдещи справки или последващи собственици.

Технически данни

Степен на защита	IP65, IK07
Работна температура	-10 °C до +40 °C

Лампа

Лампа	COB LED с висока мощност – основна лампа SMD LED с висока мощност – горна лампа
Светлинна мощност	прибл. 600 lm – основна лампа на пълна мощност прибл. 150 lm – основна лампа в режим ECO прибл. 250 lm – горна лампа
Време на работа	прибл. 3 ч – основна лампа на пълна мощност прибл. 8 ч – основна лампа в режим ECO прибл. 8 ч – горна лампа
Спецификация на батерията	литиево-йонна 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Време за зареждане	4 ч
Входящ ток	DC 5 V 1 A

Предупреждение

- Не отваряйте устройството.
- Не гледайте директно в лампата, излъчваща светлина – Опасност от увреждане на очите!
- Не използвайте на пряка слънчева светлина или при екстремни температурни условия.
- Работна температура, от -10 °C до +40 °C.
- Дръжте далеч от деца! Децата трябва да бъдат наглеждани, за да се гарантира, че не играят с устройството!

Работа и зареждане

WL6003 режими на работа, както са описани по-долу

- Натиснете превключвателя веднъж, горната лампа се включва.
- Натиснете превключвателя втори път, основната лампа се включва в режим ECO.
- Натиснете превключвателя трети път, основната лампа се включва на пълна мощност.
- Натиснете превключвателя четвърти път, лампите се изключват.
- Изключете лампата и я свържете с USB кабел за зареждане.
- Светодиодният индикатор започва да мига в зелено при зареждане.
- Когато зареждането е завършено, зеленият светодиод ще свети постоянно. Ако индикаторът за батерията не светне, извадете зарядното и опитайте отново.

- Винаги използвайте зарядното устройство, препоръчвано за зареждане на фенерчето. Употребата на неепоръчвано зарядно устройство може да доведе до пожар и разрушаване на лампата.
- Преди да използвате джобното фенерче за първи път, го заредете за 4 – 5 часа. Зареждайте напълно джобното фенерче преди съхранение за продължително време.

Инструкции за безопасност

Не използвайте устройството, ако има повреда на корпуса, щепсела или кабела. Консултирайте се със своя местен упълномощен специалист

- Не отваряйте устройството! Ремонтни работи и замяна на презареждащата се батерия могат да се извършват само от електротехници.
- Извършвайте почистване само, когато щепселът на захранването е изваден от електрозахранването!
- Има опасност от късо съединение. Ремонтни на устройството могат да се извършват само от упълномощени и обучени лица. Моля, свържете се с най-близкия упълномощен сервиз.
- Защитете батерията от топлина, напр. от непрекъснатата интензивна слънчева светлина, огън, вода и влага. Опасност от експлозия.
- Ако батерията е повредена или не се използва правилно, от нея може да изтекат течности; избягвайте контакт с тези течности. Течностите изтичащи от батерията може да причинят кожни раздразнения и изгаряния. Промийте с вода, ако влезете в контакт с тях. Ако течността попадне в очите ви, потърсете медицинска помощ.
- Не е разрешено поставяне на фенерчето върху осветителната му повърхност, докато е включено.



Защита на околната среда

Устройството не трябва да се изхвърля с обичайните домакински отпадъци при никакви обстоятелства.

Изхвърлете устройството в упълномощен център за рециклиране на отпадъци или вашето общинско предприятие за изхвърляне на отпадъци. Съблюдавайте текущите приложими разпоредби. Свържете се с предприятието за изхвърляне на отпадъци в случай на съмнения. Изхвърляйте всички опаковъчни материали чрез екологосъобразно предприятие за изхвърляне на отпадъци. Презареждащите се батерии не трябва да бъдат изхвърляни в домакинските отпадъци. Върнете използваните презареждащи се батерии на своя търговец или ги предайте в пункта за събиране на батерии.

Гаранция

Устройството има едногодишна ГАРАНЦИЯ срещу грешна изработка или дефектни материали.

Гаранцията не се отнася за повреда на устройството произтичаща от неспазване на работните инструкции.

CZ CS Kapesní svítilna LED PRO s dobíjecí baterií

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Pomocí následujících pokynů bychom vám rádi předvedli ty nejlepší funkce vaší nové svítilny. Uschovejte tento návod k použití pro budoucí použití nebo pro budoucí vlastníky.

Technické údaje

Stupeň krytí	IP65, IK07
Provozní teplota	-10 °C až +40 °C

Svítilna

Světelný zdroj	vysoce výkonný COB LED- Hlavní světlo vysoce výkonný SMD LED- Horní světlo
Světelný výkon	cca. 600 lm - Režim plného výkonu hlavního světla cca. 150 lm - Hlavní světlo v režimu ECO cca. 250 lm - Horní světlo
Provozní doba	cca. 3 h - Režim plného výkonu hlavního světla cca. 8 h - Hlavní světlo v režimu ECO cca. 8 h - Horní světlo
Specifikace baterie	Lithium-iontová 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Doba nabíjení	cca. 4 h
Nabíjecí vstup	DC 5 V 1A

Varování

- Neotevírejte zařízení.
- Nedívejte se přímo do svítilny vyzařující světlo – hrozí nebezpečí poranění očí!
- Nepracujte na přímém slunečním světle nebo v extrémních teplotních podmínkách.
- Provozní teplota -10 °C až +40 °C.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí! Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát!

Postup provozu a nabíjení

Provozní režim WL6003 uveden níže

- Stiskněte spínač poprvé a rozsvítí se horní světlo.
- Stiskněte spínač podruhé a hlavní světlo se přepne do režimu ECO.
- Stiskněte spínač potřetí a hlavní světlo se přepne do režimu plného výkonu.
- Stiskněte spínač počtvrté a celé světlo se vypne.
- Během nabíjení vypněte svítilnu a připojte zařízení k USB nabíječe.
- Kontrolka LED bude během nabíjení blikat zeleně.
- Po dokončení nabíjení se rozsvítí zelená LED kontrolka. Pokud se kontrolka baterie nerozsvítí, vyjměte nabíječku a zkuste to znovu.

- K nabíjení svítilny vždy používejte pouze nabíječku doporučenou výrobcem. Použití NEDOPORUČENÉ nabíječky může vést k požáru a zničení svítilny.
- Před prvním uvedením kapesní svítilny do provozu ji nabíjejte po dobu 4-5 hodin. Před delším uskladněním kapesní svítilnu plně nabijte.

Bezpečnostní pokyny

Pokud je kryt, zástrčka nebo kabel poškozen, zařízení nepoužívejte. Obratě se na místního autorizovaného odborníka

- Neotevírejte zařízení! Opravy a výměnu baterie smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Čištění provádějte pouze tehdy, když je síťová zástrčka vytažena ze sítě!
- Hrozí zkrat. Opravy na zařízení smí provádět pouze pověřené a proškolené osoby. Obratě se na nejbližší autorizovanou pobočku.
- Chraňte baterii před teplem, např. proti trvalému intenzivnímu slunečnímu záření, ohni, vodě a vlhkosti. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Pokud je baterie poškozena nebo není používána správně, mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s těmito kapalinami. Vytékající kapaliny z baterie mohou způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny. Pokud se dostanete do kontaktu s pokožkou, opláchněte ji vodou. Pokud se vám tekutina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Svítilna se nesmí pokládat na světelnou plochu, když je zapnutá.



Ochrana životního prostředí

Zařízení by nemělo být za žádných okolností vyhazováno do běžného domovního odpadu.

Likvidujte zařízení prostřednictvím autorizovaného střediska pro likvidaci odpadu nebo vašeho komunálního zařízení na likvidaci odpadu. Dodržujte aktuálně platné předpisy.

V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte své středisko na likvidaci odpadu.

Veškerý obalový materiál zlikvidujte prostřednictvím ekologického odpadu. Nabíjecí baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Použité dobíjecí baterie vraťte svému prodejci nebo je odevzdejte ve sběrně baterií.

Záruka

Na zařízení se vztahuje roční ZÁRUKA na vadné zpracování nebo materiály.

Záruka se nevztahuje na škody na zařízení vzniklé nedodržením pokynů k obsluze.

DA Genopladelig LED-lommelygte PRO

Mange tak, fordi du har valgt vores produkt. Vi vil med nedenstående anvisninger gerne hjælpe dig med at få mest muligt ud af din nye lygte. Gem disse anvisninger til fremtidig reference, og aflever dem til en eventuel senere ejer af produktet.

Tekniske data

Kapslingsgrad	IP65, IK07
Omgivelsestemperatur ved brug	-10 °C til +40 °C

Lampe

Lyskilde	højtydende COB LED - Primærlys højtydende SMD LED - Toplys
Lysstyrke	ca. 600 lm - Primærlys fuldstyrketilstand ca. 150 lm - Primærlys ØKO-tilstand ca. 250 lm - Toplys
Driftstid	ca. 3 timer - Primærlys fyldstyrketilstand ca. 8 timer - Primærlys ØKO-tilstand ca. 8 timer - Toplys
Batterispecifikation	li-ion 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Ladetid	ca. 4 timer
Ladeindgang	DC 5 V 1A

Advarsel

- Åbn ikke enheden.
- Se ikke direkte ind i den lysafgivende lampe - risiko for øjenskader!
- Må ikke benyttes i direkte sollys eller under forhold med ekstreme temperaturer.
- Omgivelsestemperatur ved brug -10 °C til +40 °C.
- Må ikke være tilgængelig for børn! Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med enheden!

Betjenings- og ladeprocedure

WL6003 driftstilstand som beskrevet nedenfor

- Tryk på kontakten første gang, toplyset tændes.
- Tryk på kontakten anden gang, primærlyset tændes i ØKO-tilstand.
- Tryk på kontakten tredje gang, primærlyset skifter til fuldstyrketilstand.
- Tryk på kontakten fjerde gang, hele lygten slukker.
- Sluk lampen, og forbind den med USB-ladeapparatet for at lade den.
- LED'en i indikatoren blinker grønt under ladning.
- Når ladeprocessen er gennemført, lyser LED'en grønt. Hvis batteriindikatoren ikke lyser, skal du fjerne ladeapparatet og prøve igen.
- Brug aldrig andet end det anbefalede ladeapparat til ladning af lampen. Brug af ANDET end det anbefalede ladeapparat kan føre til brand og ødelæggelse af lampen.
- Inden lommelygten tages i brug første gang, skal den lades i 4-5 timer. Lad lommelygten helt op, inden den opbevares i længere perioder.

Sikkerhedsanvisninger

Brug ikke enheden, hvis der er skader på kabinettet, stikket eller kablet. Kontakt den lokale autoriserede specialist!

- Åbn aldrig enheden! Reparationsarbejde og udskiftning af den genopladelige batteripakke må kun udføres af elektrikere.
- Udfør kun rengøringsarbejde med netstikket afbrudt fra netforsyningen!
- Der er risiko for kortslutning. Reparationer på enheden må kun udføres af autoriserede og uddannede personer. Kontakt den nærmeste autoriserede filial.
- Beskyt batteriet mod varme, f.eks. mod kontinuerligt stærkt sollys, ild, vand og fugt. Fare for eksplosion.
- Hvis batteriet beskadiges eller ikke bliver brugt korrekt, kan der lække væske ud af batteriet; undgå venligst kontakt med sådanne væsker. Udslippende batterivæsker kan føre til hudirritation eller ætsningsskader. Skyl med vand i tilfælde af, at du kommer i kontakt med dem. Hvis væsken kommer i øjnene, skal der søges lægehjælp.
- Lampen må ikke ligge på den lysafgivende overflade, når den er tændt.



Miljøbeskyttelse

Enheden må under ingen omstændigheder bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Bortskaf enheden via en autoriseret bortskaffelsesvirksomhed eller på den lokale genbrugsplads. Overhold de gældende regler. Kontakt det lokale bortskaffelsessted, hvis du er i tvivl. Bortskaf samtlige emballagematerialer via en miljøvenlig bortskaffelsesordning. Genopladelige batterier må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Returner brugte genopladelige batterier til forhandleren, eller aflever dem på et batterisamlingssted.

Garanti

Enheden er dækket af en GARANTI på ét år, som omfatter mangler i forarbejdning og materialer.

Garantien dækker ikke skader på enheden, som skyldes undladt overholdelse af betjeningsvejledningen.

EN LED Rechargeable Battery Pocket Light PRO

Many thanks for choosing our product. With the following Instructions, we would like to help you to get the best functions of your new light. Keep this instruction manual for future reference or for subsequent possessors.

Technical Data

Degree of protection	IP65, IK07
Operating temperature	-10 °C to +40 °C

Lamp

Light source	high power COB LED- Main light high power SMD LED- Top light
Luminous power	approx. 600 lm - Main light full power mode approx. 150 lm - Main light ECO mode approx. 250 lm - Top light
Operating time	approx. 3h - Main light full power mode approx. 8h - Main light ECO mode approx. 8h - Top light
Battery specification	Li-Ion 3.7 V, 2600 mAh, 9.62 Wh
Charging time	ca. 4 h
Charging input	DC 5 V 1A

Warning

- Do not open the device.
- Do not look directly into the light emitting lamp - Risk of eye injuries!
- Do not operate in direct sun light or extreme temperature conditions.
- Operating temperature, -10 °C to +40 °C.
- Keep away from children! Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device!

Operating & Charging Procedure

WL6003 operating mode as below

- Press the Switch first time, top light switches on.
- Press the Switch second time, main light will switch to ECO mode.
- Press the Switch third time, main light will switch to full power mode.
- Press the Switch fourth time, whole light will switch to switch off.
- Switch lamp off and connect with USB charger during charging.
- The LED of the indicator switches to green blinking due to ring charging.
- When the charging is completed, green LED will turn on. If the battery indicator did not light up, please remove the charger and try again.
- Always only use the charger recommended to charge the lamp. The use of a NON-recommended charger can lead to a fire and destroy the lamp.

- Before taking the pocket light into service for the first time charge it for 4-5 hours. Fully charge the pocket light before it is stored for a longer period.



Safety Instructions

Do not use the device if there is damage to the housing, plug or cable. Consult your local authorized specialist!

- Do not open the device! Repair work and replacing the rechargeable battery pack may only be carried out by electricians.
- Carry out cleaning tasks only when the mains plug is removed from the mains power!
- There is a risk of short-circuit. Repairs on the device may only be carried out by commissioned and trained persons. Please contact your nearest authorized branch.
- Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture. Danger of explosion.
- If the battery is damaged or not used correctly fluids can leak from the battery; please avoid contact with these fluids. Leaking battery fluids can lead to skin irritation or burns. Rinse off with water if you should come into contact. If the fluid gets into your eyes, make sure you get medical help.
- The lamp is not allowed to be placed on the light surface while being switched on.



Environmental Protection

The device should not be discarded in the normal household waste under any circumstances.

Dispose of the device via an authorized disposal center or your communal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility. Rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Return used rechargeable batteries to your dealer or hand them in to a battery collection facility.

Warranty

The device has a one-year WARRANTY against faulty workmanship or materials. The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions.

Linterna LED de bolsillo a batería PRO

Muchas gracias por haber comprado nuestro producto. Con las siguientes instrucciones nos gustaría ayudarle a aprovechar al máximo las funciones de su nueva luz de trabajo. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas o para futuros propietarios.

Datos técnicos

Grado de protección	IP65, IK07
Temperatura de funcionamiento	de -10 °C a +40 °C

Luz de trabajo

Fuente de luz	luz principal COB LED de alta potencia luz superior SMD LED de alta potencia
Intensidad lumínica	aprox. 600 lm en el modo de alta potencia de la luz principal aprox. 150 lm en el modo ECO de la luz principal aprox. 250 lm en el caso de la luz superior
Autonomía	aprox. 3 h en el modo de potencia completa de la luz principal aprox. 8 h en el modo ECO de la luz principal aprox. 8 h en el caso de la luz superior
Especificación de batería	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Tiempo de carga	aprox. 4 h
Entrada de carga	5 V CC, 1 A

Advertencia

- No abra el dispositivo.
- No mire directamente a la luz emitida por el dispositivo riesgo de lesiones oculares.
- No lo utilice bajo la luz directa del sol ni en condiciones de temperatura extrema.
- Temperatura de funcionamiento de -10 °C a +40 °C.
- Mantenga este dispositivo alejado de los niños y vigile que estos no jueguen con él.

Procedimiento de funcionamiento y carga

Modo de funcionamiento de WL6003 como se indica a continuación

- Pulse el interruptor una vez y se encenderá la luz superior.
- Pulse el interruptor una segunda vez y la luz principal se encenderá en el modo ECO.
- Pulse el interruptor una tercera vez y la luz principal se encenderá en el modo de potencia completa.
- Pulse el interruptor una cuarta vez y toda la luz se apagará.
- Apague la luz de trabajo y conéctela con el cargador USB para la carga.
- El LED del indicador cambia a parpadeo en verde durante la carga.
- Una vez se ha completado la carga, el LED verde se quedará encendido de manera fija. Si el indicador de batería no se ilumina, retire el cargador e inténtelo de nuevo.
- Utilice únicamente el cargador recomendado para cargar la luz de trabajo. El uso de un cargador NO recomendado puede provocar fuego y suponer la destrucción de la luz de trabajo.

- Antes de poner en funcionamiento la linterna de bolsillo por primera vez, cárguela durante 4-5 horas. Cargue completamente la linterna de bolsillo antes de guardarla durante un periodo prolongado.

Instrucciones de seguridad

No utilice el dispositivo si la carcasa, el enchufe o el cable están dañados. Consulte con su especialista local autorizado.

- No abra el dispositivo. Los trabajos de reparación y la sustitución del bloque de batería solo pueden realizarlos electricistas.
- Lleve a cabo tareas de limpieza únicamente si el enchufe de alimentación se ha desconectado de la red eléctrica.
- Existe riesgo de cortocircuito. El dispositivo solo puede ser reparado por personas formadas y autorizadas. Póngase en contacto con la delegación autorizada más cercana.
- Proteja la batería del calor, por ejemplo, de la luz solar intensa continua, fuego, agua y humedad. Peligro de explosión.
- Si la batería está dañada o no se usa correctamente, puede producirse una fuga de fluidos de la batería; evite el contacto con dichos fluidos. Los fluidos que salen de la batería pueden provocar irritaciones y quemaduras en la piel. Si llega a haber contacto, enjuague la zona con agua. Si el fluido entra en contacto con los ojos, obtenga asistencia médica.
- No está permitido colocar la luz de trabajo sobre la superficie de iluminación mientras está encendida.



Protección medioambiental

El dispositivo no debería desecharse con la basura doméstica normal bajo ninguna circunstancia.

Elimine el dispositivo a través de un centro de eliminación de residuos autorizado o su centro de gestión de residuos municipal. Respete las normas aplicables actuales.

Si tiene dudas, póngase en contacto con su centro de gestión de residuos. Elimine todos los materiales de embalaje a través de un centro de residuos respetuoso con el medioambiente. Las baterías recargables no deben eliminarse con la basura doméstica. Devuelva las baterías recargables a su distribuidor o entréguelas a un centro de recogida de baterías.

Garantía

El dispositivo tiene una GARANTÍA de un año frente a materiales o fabricación defectuosos. La garantía no es aplicable en caso de daños en el dispositivo que se produzcan por el incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento.

FR **Lampe de poche LED à batterie rechargeable PRO**

Merci d'avoir choisi notre produit. Les instructions suivantes vous aideront à utiliser au mieux toutes les fonctions de votre nouvelle lampe. Conservez ce manuel d'instructions pour pouvoir le consulter ultérieurement ou pour les futurs propriétaires.

Données techniques

Indice de protection	IP65, IK07
Température de fonctionnement	-10 °C à +40 °C

Lampe

Source lumineuse	LED COB haute puissance - Spot principal
Source lumineuse	LED SMD haute puissance - Spot supérieur
Puissance lumineuse	environ 600 lumens - Spot principal en mode pleine puissance environ 150 lumens - Spot principal en mode ECO environ 250 lumens - Spot supérieur
Temps de fonctionnement	environ 3 h - Spot principal en mode pleine puissance environ 8 h - Spot principal en mode ECO environ 8 h - Spot supérieur
Spécifications de la batterie	Li-ion 3,7 V, 2 600 mAh, 9,62 Wh
Temps de charge	env. 4 h
Entrée de charge	5 V CC, 1 A

Avertissement

- N'ouvrez pas l'appareil.
- Ne regardez pas directement la lumière émise par la lampe. Risque de lésions oculaires !
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en plein soleil ou dans des conditions de températures extrêmes.
- Température de fonctionnement, -10 °C à +40 °C.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants ! Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil !

Procédure de fonctionnement et de mise en charge

Pour faire fonctionner la lampe WL6003, suivez les indications ci-dessous

- Appuyez une fois sur le commutateur pour allumer le spot supérieur.
- Appuyez deux fois sur le commutateur, le spot principal passe en mode ECO.
- Appuyez trois fois sur le commutateur, le spot principal passe en mode pleine puissance.
- Appuyez quatre fois sur le commutateur pour éteindre le spot.
- Pour charger la lampe, éteignez-la et connectez-la au chargeur USB.
- Le voyant à LED passe au vert et clignote pendant la mise en charge.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant vert s'allume. Si le voyant de la batterie ne s'allume pas, retirez le chargeur et réessayez.

- Utilisez exclusivement le chargeur recommandé pour recharger la lampe. L'utilisation d'un chargeur NON recommandé peut provoquer un incendie et détruire la lampe.
- Avant de faire fonctionner la lampe de poche pour la première fois, mettez-la en charge pendant 4 à 5 heures. Rechargez entièrement la lampe de poche avant de la ranger pendant une période prolongée.

Consignes de sécurité

N'utilisez pas l'appareil si le boîtier, la fiche ou le câble présente des dommages.

Consultez votre expert local agréé !

- N'ouvrez pas l'appareil ! Les travaux de réparation et de remplacement de la batterie rechargeable ne doivent être confiés qu'à des électriciens.
- Ne procédez à des opérations de nettoyage que si la fiche secteur est débranchée de la source de courant !
- Il y a un risque de court-circuit. Ne confiez les réparations sur l'appareil qu'à des personnes agréées et formées. Veuillez contacter votre représentant le plus proche.
- Protégez la batterie de la chaleur, par ex. du rayonnement solaire intense, du feu, de l'eau et de l'humidité. Risque d'explosion.
- Si la batterie est endommagée ou n'est pas utilisée correctement, il existe un risque de fuite de liquide ; évitez tout contact avec ce liquide. Les fuites de liquide de batterie peuvent provoquer des irritations cutanées ou des brûlures. En cas de contact, rincez abondamment à l'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, consultez un médecin.
- Il est interdit de poser la lampe sur la surface lumineuse lorsqu'elle est allumée.



Protection environnementale

Cet appareil ne doit en aucun cas être jeté avec les ordures ménagères.

■ Apportez l'appareil à un centre de traitement des déchets agréé ou à votre point local d'élimination des déchets. Respectez la réglementation applicable en vigueur. Contactez votre organisme d'élimination des déchets en cas de doute. Apportez tous les matériaux d'emballage dans un centre d'élimination des déchets respectueux de l'environnement. Les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Renvoyez les batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou apportez-les dans un centre de collecte des batteries.

Garantie

L'appareil dispose d'une GARANTIE d'un an contre les vices de fabrication ou les vices matériels.

La garantie ne s'applique pas en cas de dommage de l'appareil résultant du non-respect des instructions d'utilisation.

LED džepno svjetlo s punjivom baterijom PRO

Hvala vam što ste odabrali naš proizvod. Sljedećim uputama želimo vam pomoći da dobiti najbolje funkcije vašeg novog svjetla. Sačuvajte ovaj priručnik s uputama za buduće potrebe ili za buduće vlasnike.

Tehnički podaci

Stupanj zaštite	IP65, IK07
Radna temperatura	-10 °C do +40 °C

Svjetiljka

Izvor svjetla	COB LED velike snage – glavno svjetlo SMD LED velike snage – gornje svjetlo
Svjetlosna snaga	pribl. 600 lm – glavno svjetlo u načinu pune snage pribl. 150 lm – glavno svjetlo u načinu ECO pribl. 250 lm – gornje svjetlo
Vrijeme rada	pribl. 3 h – glavno svjetlo u načinu pune snage pribl. 8 h – glavno svjetlo u načinu ECO pribl. 8 h – gornje svjetlo
Specifikacije baterije	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Vrijeme punjenja	cca. 4 h
Ulaz za punjenje	DC 5 V 1 A



Upozorenje

- Ne otvarajte uređaj.
- Ne gledajte izravno u svjetiljku koja emitira svjetlost – opasnost od ozljeda oka!
- Nemojte raditi na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u uvjetima ekstremne temperature.
- Radna temperatura, -10 °C do +40 °C.
- Držite podalje od djece! Djecu je potrebno nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem!

Postupak rada i punjenja

Način rada za WL6003 kao što je opisano ispod

- Pritisnite prekidač prvi put, uključuje se gornje svjetlo.
- Pritisnite prekidač drugi put, glavno svjetlo prebacuje se u način ECO.
- Pritisnite prekidač treći put, glavno svjetlo prebacuje se u način pune snage.
- Pritisnite prekidač četvrti put, cijelo svjetlo se isključuje.
- Isključite svjetiljku i spojite ju s USB-punjačem tijekom punjenja.
- LED svjetlo indikatora trepti zeleno tijekom punjenja.
- Kad je punjenje završeno, upalit će se zelena LED. Ako indikator baterije ne zasvijetli, uklonite punjač i pokušajte ponovno.
- Za punjenje svjetiljke uvijek upotrebljavajte samo preporučeni punjač. Upotreba NEpreporučenog punjača može uzrokovati požar i uništiti svjetiljku.
- Prije prvog stavljanja džepnog svjetla u rad, punite ga 4-5 sati. Džepno svjetlo potpuno napunite prije nego ga pohranite na dulje vrijeme.


Sigurnosne upute

Ne koristite se uređajem ako je oštećeno kućište, utikač ili kabel. Posavjetujte se s lokalnim ovlaštenim stručnjakom

- Ne otvarajte uređaj! Popravke i zamjenu paketa punjive baterije smiju obavljati samo električari.
- Čišćenje obavljajte samo kada je mrežni utikač izvučen iz struje!
- Postoji opasnost od kratkog spoja. Popravke na uređaju smiju obavljati samo ovlaštene i obučene osobe. Obratite se najbližoj ovlaštenoj poslovnici.
- Zaštitite bateriju od topline, npr. od kontinuirane intenzivne sunčeve svjetlosti, vatre, vode i vlage. Opasnost od eksplozije.
- Ako je baterija oštećena ili se neispravno upotrebljava, tekućine mogu curiti iz baterije; izbjegavajte kontakt s tim tekućinama. Tekućina iz baterije koja curi može izazvati iritaciju kože ili opekline. Isperite vodom ako dođete u kontakt. Ako tekućina dospije u vaše oči, svakako potražite liječničku pomoć.
- Svjetiljku nije dopušteno stavljati na svjetlu površinu dok je uključena.



Zaštita okoliša

Uređaj se ni pod kojim okolnostima ne smije baciti u uobičajeni kućni otpad.  Uređaj zbrinite preko ovlaštenog centra za zbrinjavanje otpada ili svog komunalnog postrojenja za zbrinjavanje otpada. Pridržavajte se trenutno važećih propisa. U slučaju bilo kakvih nedoumica obratite se svom komunalnom postrojenju za zbrinjavanje otpada. Zbrinite sav materijal za pakiranje putem ekološki prihvatljivog postrojenja za zbrinjavanje otpada. Punjive baterije ne smiju se odlagati u kućni otpad. Iskorištene punjive baterije vratite svom prodavaču ili ih predajte na mjesto za skupljanje baterija.

Jamstvo

Uređaj ima jednogodišnje JAMSTVO na pogreške u izradi ili materijalu.

Jamstvo se ne odnosi na oštećenja uređaja nastala zbog nepridržavanja uputa za uporabu.

HU LED-es, újratölthető akkumulátoros zseblámpa PRO

Köszönjük szépen, hogy a mi termékünket választotta. A következő útmutatóval szeretnénk segíteni új lámpája legjobb funkcióinak elérésében. Tartsa meg ezt a használati útmutatót a későbbiekre vagy a következő tulajdonosnak.

Műszaki adatok

Védelmi szint	IP65, IK07
Üzemi hőmérséklet	-10 °C ~ +40 °C

Lámpa

Fényforrás	nagy teljesítményű COB LED – Főlámpa nagy teljesítményű SMD LED – Felső lámpa
Sugárzáserősség	kb. 600 lm – Főlámpa, maximális teljesítményű mód kb. 150 lm – Főlámpa, ECO mód kb. 250 lm – Felső lámpa
Üzemidő	kb. 3 óra – Főlámpa, maximális teljesítményű mód kb. 8 óra – Főlámpa, ECO mód kb. 8 óra – Felső lámpa
Akkumulátor műszaki jellemzői	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Töltési idő	kb. 4 óra
Töltési bemenet	5 V egyenáram, 1 A

Figyelmeztetés

- Ne nyissa ki a készüléket!
- Ne nézzen közvetlenül a fényt kibocsátó lámpába – megsérülhet a szem!
- Ne működtesse közvetlen napfényben vagy szélsőséges hőmérsékleten.
- Üzemi hőmérséklet -10 °C ~ +40 °C.
- Gyermekektől tartsa távol! A gyermekeket felügyelni kell, hogy biztosan ne játszanak a készülékkel!

Kezelési és töltési eljárás

A WL6003 kezelési módja az alábbiak szerint

- Ha először megnyomja a kapcsolót, a felső lámpa bekapcsol.
- Ha másodszor megnyomja a kapcsolót, a főlámpa ECO módba kapcsol.
- Ha harmadszor megnyomja a kapcsolót, a főlámpa maximális teljesítményű módba kapcsol.
- Ha negyedszer megnyomja a kapcsolót, az egész lámpa kikapcsol.
- Töltés közben kapcsolja ki a lámpát, és csatlakoztassa USB-töltőhöz.
- Töltés közben a jelző LED-lámpája zöld villogásra vált.
- Ha a töltés befejeződött, a zöld LED-lámpa bekapcsol. Ha az akkumulátor jelzőfénye nem gyullad ki, vegye ki a töltőt, és próbálja újra.

- Mindig csak a lámpa töltéséhez ajánlott töltőt használja. NEM ajánlott töltő használata tüzet okozhat és tönkretetheti a lámpát.
- A zseblámpa első használatba vétele előtt töltsse 4–5 óráig. Hosszabb tárolás előtt teljesen töltsse fel a zseblámpát.

Biztonsági utasítások

Ne használja az eszközt, ha a ház, dugasz vagy kábel sérült. Forduljon a helyi illetékes szakemberhez.

- Ne nyissa ki a készüléket! Csak villanyszerelők végezhetik a javítási munkát és az újratölthető akkumulátor cseréjét.
- Csak akkor végezzen tisztítást, ha a hálózati csatlakozódugót kihúzta a hálózathoz!
- Rövidzárlat keletkezhet. A terméket csak megbízott, szakképzett személyek javíthatják. Forduljon a legközelebbi jóváhagyott fiókhoz.
- Óvja az akkumulátort a hőtől, pl. a folyamatos intenzív napfénytől, a tűztől, víztől és nedvességtől. Robbanásveszély.
- Ha az akkumulátor sérült vagy helytelenül használják, folyadékok szivároghatnak belőle; ne érintkezzen ezekkel a folyadékokkal. A szivárgó akkumulátorfolyadék bőrirritációt vagy égési sérüléseket okozhat. Érintkezés esetén vízzel öblítse le. A folyadék szembe kerülése esetén forduljon orvoshoz.
- A lámpát ne helyezze a világító felületére bekapcsolás közben.



Környezetvédelem

A terméket semmiképpen se dobja háztartási szemétkbe.

Élettartama végén a termékből keletkező hulladékot juttassa el jóváhagyott hulladékgyűjtő központba vagy a helyi hulladékgyűjtő létesítménybe. Tartsa be az érvényben lévő vonatkozó szabályokat. Kétség esetén forduljon a hulladékgyűjtő létesítményhez.

A csomagolóanyagokból keletkező hulladékot vigye környezetbarát hulladékgyűjtő létesítménybe. Újratölthető akkumulátorokat ne dobjon a háztartási szemétkbe. Vigye vissza a használt újratölthető akkumulátorokat a kereskedőhöz, vagy adja le őket egy elemgyűjtő létesítményben.

Jótállás

A terméknek egyéves JÓTÁLLÁSA van hibás kivitelezés vagy anyag esetére.

A jótállás nem vonatkozik a terméket ért olyan kárra, amely a kezelési utasítás be nem tartásából származik.

Lampada LED tascabile con batteria ricaricabile PRO

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Con queste istruzioni desideriamo aiutarvi ad ottenere il meglio dalla vostra nuova lampada. Conservate il manuale di istruzioni per futuro riferimento o per i successivi possessori.

Dati tecnici

Grado di protezione	IP65, IK07
Temperatura di esercizio	da -10 °C a +40 °C

Lampada

Sorgente luminosa	LED COB di potenza elevata - luce principale LED SMD di potenza elevata - luce superiore
Luminosità	circa 600 lm - modalità piena potenza luce principale circa 150 lm - modalità ECO luce principale circa 250 lm - luce superiore
Durata di funzionamento	circa 3 ore - modalità piena potenza luce principale circa 8 ore - modalità ECO luce principale circa 8 ore - luce superiore
Specifiche batteria	Ioni di litio 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Tempo di ricarica	circa 4 ore
Ingresso di carica	CC 5 V 1 A

Avvertenza

- Non aprire il dispositivo.
- Non fissare lo sguardo direttamente nella lampada che emette la luce - rischio di lesioni agli occhi!
- Non fare funzionare alla luce solare diretta o in condizioni di temperatura estreme.
- Temperatura di esercizio, da -10 °C a +40 °C.
- Tenere fuori della portata dei bambini! Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo!

Procedimento per l'uso e la ricarica

Modalità di funzionamento WL6003 come indicato sotto

- Premere l'interruttore una prima volta, la luce superiore si accende.
- Premere l'interruttore una seconda volta, la luce principale passa alla modalità ECO.
- Premere l'interruttore una terza volta, la luce principale passa alla modalità piena potenza.
- Premere l'interruttore una quarta volta, si spengono tutte le luci.
- Spegnerla la lampada e collegarla al caricabatteria USB durante la ricarica.
- Durante la ricarica il LED della spia passa al verde lampeggiante.
- Quando la ricarica è completa, si accende il LED verde. Se la spia della batteria non si accende, scollegare il caricabatteria e riprovare.

- Per ricaricare la lampada usare sempre e soltanto il caricabatteria raccomandato. L'uso di un caricabatteria NON raccomandato può causare un incendio e distruggere la lampada.
- Prima di mettere la lampada tascabile in funzione per la prima volta, caricarla per 4-5 ore. Caricare completamente la lampada tascabile prima di conservarla per lunghi periodi di tempo.

Istruzioni di sicurezza

Non usare il dispositivo in presenza di danni all'alloggiamento, alla spina o al cavo. Rivolgersi al proprio specialista locale autorizzato!

- Non aprire il dispositivo! Gli interventi di riparazione e la sostituzione della batteria ricaricabile sono di esclusiva competenza di elettricisti.
- Eseguire le operazioni di pulizia solo dopo aver staccato la spina dall'alimentazione di rete!
- Esiste il rischio di cortocircuito. Le riparazioni del dispositivo sono di esclusiva competenza di persone incaricate e qualificate. Si prega di rivolgersi alla filiale autorizzata più vicina.
- Proteggere la batteria dal calore, ad es. dalla luce solare intensa e continua, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità. Pericolo di esplosione.
- Se la batteria è danneggiata o non viene utilizzata correttamente, possono fuoriuscire liquidi; evitare il contatto con questi liquidi. I liquidi che fuoriescono dalla batteria possono causare irritazione cutanea o bruciature. In caso di contatto sciacquare con acqua. Se il liquido penetra negli occhi, ricorrere ad un medico.
- Non collocare la lampada sulla superficie luminosa durante l'accensione.



Protezione dell'ambiente

Non smaltire in nessun caso il dispositivo tra i normali rifiuti domestici. Smaltire il dispositivo presso un centro di smaltimento autorizzato o presso il centro di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni vigenti. In caso di dubbi rivolgersi al centro di smaltimento. Smaltire tutti i materiali di imballaggio presso un centro per lo smaltimento ecocompatibile. Non smaltire le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Riconsegnare le batterie ricaricabili usate al proprio rivenditore o conferirle ad un centro per la raccolta di batterie.

Garanzia

Il dispositivo ha una GARANZIA di un anno per difetti di manodopera o materiali. La garanzia non si applica ai danni al dispositivo riconducibili alla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.

NL LED-zaklamp met oplaadbare accu PRO

Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Met de volgende instructies willen we u helpen om de functies van uw nieuwe zaklamp optimaal te gebruiken.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik of voor de volgende eigenaar.

Technische gegevens

Beschermingsgraad	IP65, IK07
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot +40 °C

Lamp

Lichtbron hoog vermogen	COB LED- Hoofdlicht hoog vermogen SMD LED- Licht bovenop
Lichtopbrengst	ca. 600 lm - Hoofdlicht op vol vermogen ca. 150 lumen - Hoofdlicht ECO-modus ca. 250 lumen - Licht bovenop
Bedrijfstijd	ca. 3 uur - Hoofdlicht op vol vermogen ca. 8 uur - Hoofdlicht ECO-modus ca. 8 uur - Licht bovenop
Accuspecificatie	Li-ion 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Oplaadtijd	ca. 4 uur
Ingangsspanning opladen	DC 5 V 1 A

Waarschuwing

- Open het apparaat niet.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtgevende lamp - gevaar voor oogletsel
- Niet gebruiken in direct zonlicht of bij extreme temperaturen.
- Bedrijfstemperatuur, -10 °C tot +40 °C.
- Uit de buurt van kinderen houden! Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen!

Bedienings- en oplaadprocedure

WL6003 werkingsmodus zoals hieronder

- Druk de schakelaar één keer in het licht bovenop gaat aan.
- Druk de schakelaar twee keer in het hoofdlicht schakelt over naar de ECO-modus.
- Druk de schakelaar drie keer in het hoofdlicht schakelt over op vol vermogen.
- Druk de schakelaar vier keer in de zaklamp wordt uitgeschakeld.
- Schakel de zaklamp uit en gebruik de USB-oplader om deze op te laden.
- De LED van de indicator knippert groen tijdens het opladen.
- Als het opladen is voltooid, dan gaat de groene LED voortdurend branden.
Als de accu-indicator niet gaat branden, koppel de zaklamp dan los van de oplader en probeer het opnieuw.
- Gebruik altijd alleen de aanbevolen oplader om de zaklamp op te laden. Het gebruik van een NIET-aanbevolen oplader kan brand veroorzaken en de lamp vernielen.
- Laad de zaklamp voor het eerste gebruik gedurende 4-5 uur op. Laad de zaklamp volledig op alvorens u deze voor langere tijd opbergt.

Veiligheidsvoorschriften

Gebruik het apparaat niet als er schade is aan de behuizing, stekker of kabel.

Raadpleeg uw lokale geautoriseerde specialist

- Open het apparaat niet! Reparatiewerkzaamheden en het vervangen van het accupack mogen alleen door elektriciens worden uitgevoerd.
- Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uit het stopcontact is gehaald!
- Er bestaat gevaar voor kortsluiting. Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde en opgeleide personen. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde geautoriseerde vestiging.
- Bescherm de accu tegen hitte, bijv. tegen continu intens zonlicht, vuur, water en vocht. Explosiegevaar.
- Als de accu beschadigd is of niet op de juiste manier wordt gebruikt, kunnen er vloeistoffen uit de accu lekken vermijd contact met deze vloeistoffen. Lekkende accuvloeistoffen kunnen leiden tot huidirritatie of brandwonden. Spoel af met water als u in aanraking komt met de vloeistof. Als de vloeistof in uw ogen komt, zorg ervoor dat u medische hulp krijgt.
- De lamp mag tijdens het branden niet op het lichtoppervlak worden geplaatst.



Milieubescherming

Het apparaat mag in geen geval bij het normale huisvuil worden afgevoerd.

Voer het apparaat af via een erkend inzamelpunt of via uw gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf. Houd u aan de geldende voorschriften. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwerkingsbedrijf. Voer alle verpakkingsmaterialen af via een milieuvriendelijke afvalverwerkingsbedrijf. Oplaadbare accu's mogen niet bij het huisvuil worden afgevoerd.

Lever gebruikte oplaadbare accu's in bij uw dealer of lever ze in bij een inzamelpunt voor accu's.

Garantie

Het apparaat heeft een GARANTIE van één jaar tegen fabricage- of materiaalfouten.

De garantie is niet van toepassing op schade aan het apparaat die is ontstaan door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing.

Ledowa akumulatorowa latarka kieszonkowa PRO

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Dzięki poniższym instrukcjom chcielibyśmy pomóc w uzyskaniu najlepszych funkcji nowej latarki. Niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość lub dla kolejnych użytkowników.

Dane techniczne

Stopień ochrony	IP65, IK07
Temperatura robocza	od -10°C do +40°C

Latarka

Źródło światła	wysokiej mocy dioda LED w technologii COB - światło główne wysokiej mocy dioda LED w technologii SMD - światło górne
Moc świetlna	ok. 600 lm - tryb pełnej mocy światła głównego ok. 150 lm - światło główne w trybie ECO ok. 250 lm - światło górne
Czas pracy	ok. 3 godz. - tryb pełnego zasilania światła głównego ok. 8h - światło główne w trybie ECO ok. 8h - światło górne
Typ akumulatora	litowo-jonowy 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Czas ładowania	ok. 4 godz.
Wejście ładowania	DC 5 V 1A



Ostrzeżenie

- Nie otwieraj urządzenia.
- Nie patrz bezpośrednio w światło latarki - ryzyko uszkodzenia wzroku!
- Nie używaj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w warunkach ekstremalnych temperatur.
- Temperatura robocza, -10 °C do +40 °C.
- Trzymaj z dala od dzieci! Pilnuj dzieci i nie pozwól, aby wykorzystywały urządzenie do zabawy!

Obsługa i ładowanie

Tryb pracy WL6003 jak poniżej

- Naciśnij przełącznik jeden raz, światło główne włącza się.
- Naciśnij przełącznik drugi raz, światło główne przełącza się w tryb ECO.
- Naciśnij przełącznik trzeci raz, światło główne przełącza się w tryb pełnej mocy.
- Naciśnij przełącznik czwarty raz, światło główne wyłącza się.
- Wyłącz latarkę i podłącz ją do ładowarki USB w celu naładowania.
- Dioda LED wskaźnika miga na zielono w trakcie ładowania.
- Po zakończeniu ładowania dioda zielona dioda LED świeci się stale. Jeśli wskaźnik akumulatora nie zaświecił się, wyjmij ładowarkę i spróbuj ponownie.

- Do ładowania latarki zawsze używaj dedykowanej ładowarki. Ładowanie latarki za pomocą NIEZALECANEJ ładowarki może doprowadzić do pożaru i zniszczenia urządzenia.
- Przed pierwszym uruchomieniem latarki naładuj ją przez 4-5 godzin. Przed odłożeniem latarki na dłuższy czas należy ją maksymalnie naładować.

Instrukcje bezpieczeństwa

Nie używaj urządzenia, jeśli doszło do uszkodzenia obudowy, wtyczki lub kabla.

Skonsultuj się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem!

- Nie otwieraj urządzenia! Prace naprawcze i wymiana akumulatora mogą być wykonywane wyłącznie przez elektryków.
- Czynności związane z czyszczeniem przeprowadzać zawsze po uprzednim wyjęciu wtyczki z sieci!
- Istnieje ryzyko zwarcia. Naprawy urządzenia powierzać wyłącznie upoważnionym i przeszkolonym osobom. Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem producenta.
- Chronić akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed ciągłym intensywnym nasłonecznieniem, ogniem, wodą i wilgocią. Niebezpieczeństwo wybuchu.
- Jeśli akumulator uległ uszkodzeniu lub był nieprawidłowo używany, mogą wyciekać z niego płyny; unikaj kontaktu z tymi płynami. Wyciekające płyny z akumulatora mogą prowadzić do podrażnienia lub oparzeń. W przypadku zetknięcia z nimi spłucz zabrudzone miejsce wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, skontaktuj się z lekarzem.
- Przy włączaniu latarki nie stawiaj jej powierzchnią świecenia w dół.



Ochrona środowiska

W żadnym wypadku nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych odpadów domowych.

■ Urządzenie zutylizuj u autoryzowanego przedstawiciela producenta lub w najbliższym zakładzie utylizacji odpadów. Przestrzegaj obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości skontaktuj się z zakładem utylizacji odpadów. Wszystkie materiały opakowaniowe oddaj do najbliższego zakładu utylizacji odpadów. Akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Zużyte akumulatory należy zwrócić do sprzedawcy lub oddać do punktu zbiórki akumulatorów.

Gwarancja

Urządzenie objęte jest roczną GWARANCJĄ na wadliwe wykonanie lub materiały.

Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń urządzenia powstałych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

PT Lanterna de bolso LED com pilha recarregável PRO

Obrigado por ter escolhido o nosso produto. As instruções que se seguem destinam-se a ajudá-lo a tirar o máximo partido da sua nova lanterna. Guarde este manual de instruções para consulta futura ou para outros utilizadores.

Dados técnicos

Grau de proteção	IP65, IK07
Temperatura operacional	-10 °C a +40 °C

Lanterna

Fonte de luz	LED COB de alta potência- Luz principal LED SMD de alta potência- Luz superior
Intensidade luminica	aprox. 600 lm - Luz principal no modo de potência máxima aprox. 150 lm - Luz principal no modo ECO aprox. 250 lm - Luz superior
Tempo de funcionamento	aprox. 3 h - Luz principal no modo de potência máxima aprox. 8 h - Luz principal no modo ECO aprox. 8h - Luz superior
Especificação da pilha recarregável	lões de lítio 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Tempo de carregamento	aprox. 4 h
Entrada de carregamento	DC 5 V 1 A

Atenção

- Não abrir o dispositivo.
- Não olhar diretamente para a lâmpada emissora de luz; risco de lesões oculares!
- Não operar em condições de exposição direta à luz solar ou a temperaturas extremas.
- Temperatura operacional, -10 °C a +40 °C.
- Manter afastado das crianças! As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o dispositivo!

Procedimento de operação e carregamento

O modo de operação de WL6003 é como segue

- Premir o interruptor a primeira vez, a luz superior acende-se.
- Premir o interruptor pela segunda vez, a luz principal muda para o modo ECO.
- Premir o interruptor pela terceira vez, a luz principal muda para o modo de potência máxima.
- Premir o interruptor pela quarta vez, a luz desliga-se totalmente.
- Desligue a lanterna e ligue-a ao carregador USB para carregamento.
- O LED do indicador passa a piscar a verde durante o carregamento.
- Quando o carregamento estiver concluído, o LED verde acende-se. Se o indicador da pilha recarregável não se acender, retire o carregador e tente novamente.

- Utilizar exclusivamente o carregador recomendado para carregar a lanterna. A utilização de um carregador **NÃO** recomendado pode provocar um incêndio e destruir a lanterna.
- Antes de colocar a lanterna em funcionamento pela primeira vez, carregá-la durante 4-5 horas. Recarregar totalmente a lanterna antes de esta ser guardada por um período mais longo.



Instruções de segurança

Não utilizar o dispositivo se apresentar danos na caixa, na ficha ou no cabo. Consultar um especialista local autorizado

- Não abrir o dispositivo! Os trabalhos de reparação e de substituição do conjunto de pilhas recarregáveis só podem ser efetuados por um electricista.
- Realizar tarefas de limpeza apenas com a ficha desligada da tomada elétrica!
- Há o risco de curto-circuito. As reparações no dispositivo só podem ser efetuadas por pessoal qualificado e encarregado desses trabalhos. Contactar a filial autorizada mais próxima.
- Proteger a bateria do calor, por exemplo, contra exposição contínua a luz solar intensa, fogo, água e humidade. Perigo de explosão.
- Se a pilha recarregável estiver danificada ou não for utilizada corretamente, pode verter eletrólito; evite o contacto com o eletrólito. O eletrólito vertido da pilha recarregável pode causar irritação ou queimaduras na pele. Enxaguar com água em caso de contacto. Se o eletrólito entrar nos olhos, obter ajuda médica imediata.
- A lanterna não pode ser apoiada sobre a lâmpada enquanto estiver ligada.



Proteção do ambiente

O dispositivo não pode ser deitado fora com o lixo doméstico normal em circunstância alguma.

Eliminar o dispositivo através de um centro de eliminação de resíduos autorizado ou dos serviços municipais de eliminação de resíduos. Cumprir os regulamentos aplicáveis em vigor. Consultar os serviços de eliminação de resíduos em caso de qualquer dúvida.

Eliminar todos os materiais de embalagem de forma ecológica em instalações de eliminação de resíduos. As baterias não podem ser deitadas fora com o lixo doméstico.

Devolver as baterias usadas ao revendedor ou entregá-las num serviço de recolha de pilhas e baterias.

Garantia

O dispositivo tem uma GARANTIA de um ano contra defeitos de fabrico ou materiais. A garantia não se aplica a danos no dispositivo decorrentes do não cumprimento das instruções de operação.

RO

Lampă de buzunar cu LED cu baterie reîncărcabilă PRO

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Prin următoarele instrucțiuni, am dori să vă ajutăm să utilizați cele mai bune funcții ale noii dvs. lămpi. Păstrați acest manual de utilizare pentru referințe viitoare sau pentru posesorii ulteriori.

Date tehnice

Gradul de protecție IP65, IK07
Temperatură de funcționare -10 °C - +40 °C

Lampă

Sursă de lumină COB LED de mare putere - Lumina principală
sursă de lumină SMD LED - Lumina de sus
Putere luminoasă aprox. 600 lm - Lumina principală în modul de putere maximă
aprox. 150 lm - Lumina principală în mod ECO
aprox. 250 lm - Lumina de sus
Timp de funcționare aprox. 3h- Lumina principală în modul de putere maximă
aprox. 8h - Lumina principală în mod ECO
aprox. 8h - Lumina de sus
Specificații baterie Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Timp de încărcare cca. 4 h
Tensiune de încărcare CC 5V 1A

Avertizare

- Nu deschideți dispozitivul.
- Nu priviți direct în lampa emițătoare de lumină - Risc de vătămări oculare!
- A nu se utiliza în lumina directă a soarelui sau în condiții de temperatură extremă.
- Temperatură de funcționare, -10 °C - +40 °C.
- A se ține departe de copii! Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul!

Procedura de utilizare și încărcare

Modul de operare WL6003 ca mai jos

- Apăsăți întrerupătorul pentru prima dată, lumina de sus se aprinde.
- Apăsăți întrerupătorul a doua oară, lumina principală va trece în modul ECO.
- Apăsăți întrerupătorul a treia oară, lumina principală va trece în modul de putere maximă.
- Apăsăți întrerupătorul a patra oară, întreaga lumină se va stinge.
- Opriți lampa și conectați-o la încărcătorul USB în timpul încărcării.
- LED-ul indicatorului începe să lumineze intermitent în culoarea verde în timpul încărcării.
- Când încărcarea este finalizată, LED-ul verde se va aprinde. Dacă indicatorul bateriei nu s-a aprins, vă rugăm să scoateți încărcătorul și să încercați din nou.
- Utilizați întotdeauna numai încărcătorul recomandat pentru încărcarea lămpii. Utilizarea unui încărcător NERECOMANDAT poate duce la un incendiu și la distrugerea lămpii.

- Înainte de a pune lampa de buzunar în funcțiune pentru prima dată, încărcați-o timp de 4-5 ore. Încărcați complet lampa de buzunar înainte de a o depozita pentru o perioadă mai lungă de timp.

Instrucțiuni de siguranță

Nu utilizați dispozitivul în cazul în care carcasa, ștecărul sau cablul sunt deteriorate.

Consultați specialistul local autorizat

- Nu deschideți dispozitivul! Lucrările de reparații și înlocuirea bateriei reîncărcabile pot fi efectuate numai de către electricieni.
- Efectuați operațiunile de curățare numai atunci când ștecărul de alimentare este scos din priză!
- Există un risc de scurtcircuit. Reparațiile la aparat pot fi efectuate numai de către persoane autorizate și instruite. Vă rugăm să contactați cea mai apropiată unitate autorizată.
- Protejați bateria împotriva căldurii, de ex., împotriva luminii solare intense continue, a focului, a apei și a umezelii. Pericol de explozie.
- În cazul în care bateria este deteriorată sau nu este utilizată corect, din ea se pot scurge lichide; evitați contactul cu aceste lichide. Scurgerile de lichide ale bateriei pot duce la iritații sau arsuri ale pielii. Clătiți cu apă în cazul în care intrați în contact cu acestea. Dacă lichidul vă intră în ochi, asigurați-vă că primiți asistență medicală.
- Nu este permisă așezarea lămpii pe suprafața luminoasă în timp ce este pornită.



Protecția mediului

Dispozitivul nu trebuie aruncat în niciun caz împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

■ Eliminați ca deșeu dispozitivul la un centru autorizat de eliminare a deșeurilor, sau prin intermediul unității de eliminare a deșeurilor comunale. Respectați reglementările în vigoare. Contactați unitatea de eliminare a deșeurilor în cazul în care aveți îndoieli.

Eliminați ca deșeu toate materialele de ambalaj prin intermediul unei unități de eliminare ecologică a deșeurilor. Bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Returnați bateriile reîncărcabile uzate dealerului dumneavoastră sau predați-le unei unități de colectare a bateriilor.

Garanție

Dispozitivul are o GARANȚIE de un an împotriva defectelor de fabricație sau de materiale.

Garanția nu se aplică în cazul deteriorării dispozitivului ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de utilizare.

Džepna LED lampa sa punjivim baterijama PRO

Hvala što ste odabrali naš proizvod. Sledeća uputstva predviđena su kako bi vam omogućila da na najbolji način iskoristite sve funkcije svoje nove lampe. Sačuvajte ovo korisničko uputstvo za buduću upotrebu ili buduće vlasnike.

Tehnički podaci

Stepen zaštite	IP65, IK07
Radna temperatura	-10°C do +40°C

Lampa

Izvor svetlosti	COB LED velike snage - Glavno svetlo SMD LED velike snage - Gornje svetlo
Snaga osvetljenja	oko 600 lm - Režim pune snage glavnog svetla oko 150 lm - ECO režim glavnog svetla oko 250 lm - Gornje svetlo
Vreme rada	oko 3 h - Režim pune snage glavnog svetla oko 8 h - ECO režim glavnog svetla oko 8 h - Gornje svetlo
Specifikacije baterije	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Vreme punjenja	oko 4 h
Ulaz za punjenje	DC 5 V 1A

Upozorenje

- Ne otvarajte uređaj.
- Ne gledajte direktno u svetlo koje emituje lampa - opasnost od oštećenja očiju!
- Nemojte raditi na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u ekstremnim temperaturnim usloima.
- Radna temperatura, -10 °C do +40 °C.
- Držite podalje od dece! Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem!

Procedura rada i punjenja

Režim rada WL6003, opisan u nastavku

- Kada pritisnete prekidač jednom, uključuje se gornje svetlo.
- Kada pritisnete prekidač drugi put, glavno svetlo prelazi u ECO režim.
- Kada pritisnete prekidač treći put, glavno svetlo prelazi u režim pune snage.
- Kada pritisnete prekidač četvrti put, svetlo se u potpunosti gasi.
- Isključite lampu i povežite je sa USB punjačem da bi se napunila.
- LED indikator treperi zelenom bojom dok traje ciklus punjenja.
- Kada se punjenje završi, zeleni LED indikator će se upaliti. Ako indikator baterije ne zasvetli, odvojite punjač i pokušajte ponovo.
- Za punjenje lampe uvek koristite samo preporučeni punjač. Upotreba punjača koji NIJE preporučeni može uzrokovati vatru i uništiti svetiljku.

- Pre nego što prvi put aktivirate džepnu lampu punite je oko 4-5 sati. Napunite džepnu lampu u potpunosti pre nego što je odložite na duži period.

Bezbednosna uputstva

Nemojte koristiti uređaj u slučaju oštećenja na kućištu, utikaču ili kablu.

Obratite se ovlašćenom trgovcu!

- Ne otvarajte uređaj! Popravak i zamenu baterijskog sklopa smeju obavljati samo električari.
- Obavljajte čišćenje samo kada je glavni utikač izvučen iz strujnog napajanja!
- Postoji rizik od kratkoj spoja. Popravljati uređaj smeju samo ovlašćene i obučene osobe. Obratite se svojoj najbližoj ovlašćenoj filijali.
- Zaštite bateriju od vrućine, npr. protiv stalne sunčeve svetlosti, vatre, vode ili vlage. Opasnost od eksplozije.
- Ako je baterija oštećena ili se ne koristi pravilno, može se desiti da iz nje iscuri punjenje; izbegavajte kontakt sa ovim punjenjem. Punjenje iz baterije može dovesti do iritacije kože ili opekotina. Isperite vodom ako dođete u kontakt sa punjenjem baterije. Ako punjenje baterije dospe u oči, obavezno potražite medicinsku pomoć.
- Lampa se ne sme stavljati na svetleću površinu dok se uključuje.



Zaštita životne sredine

Uređaj se ni u kom slučaju ne sme odlagati u komunalni otpad.

■ Odložite uređaj preko ovlašćenog centra za odlaganje otpada ili na lokalnoj deponiji. Pridržavajte se trenutno važećih propisa. U slučaju nedoumice obratite se svom postrojenju za odlaganje otpada. Svu ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način preko postrojenja za odlaganje otpada. Punjive baterije ne smeju se odlagati u kućno smeće. Punjive baterije vratite svom trgovcu ili ih predajte u postrojenje za prikupljanje baterija.

Garancija

Uređaj ima jednogodišnju GARANCIJU koja se odnosi na greške u izradi ili materijalima.

Garancija ne pokriva oštećenja uređaja uzrokovana ignorisanjem uputstva za rukovanje.

SE Laddningsbar LED-ficklampa PRO

Tack så mycket för att du har valt vår produkt. Vi hoppas att du med hjälp av dessa instruktioner får bästa möjliga nytta av din nya lampa. Behåll denna bruksanvisning om du behöver se efter i den senare eller för en efterföljande ägare.

Teknisk data

Kapslingsklass	IP65, IK07
Användningstemperatur	-10 °C to +40 °C

Lampa

Ljuskälla	högeffekts COB LED- huvudljus högeffekts SMD LED- toppljus
Ljusflöde	ca. 600 lm - Huvudljus i läget för full effekt ca. 150 lm - Huvudljus i ECO-läge ca. 250 lm - Toppljus
Drifttid	ca. 3h - Huvudljus i läget för full effekt ca. 8h - Huvudljus i ECO-läge ca. 8h - Toppljus
Batterispecifikation	Litiumjon 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Laddningstid	ca. 4 h
Laddning	DC 5 V 1 A

Varning

- Öppna inte apparaten.
- Titta inte direkt in i lysdioderna - risk för ögonskador!
- Använd inte apparaten i direkt solljus eller vid extrema temperaturer.
- Drifttemperatur, -10 till +40 °C.
- Förvaras oåtkomligt för barn! Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten!

Användning & laddning

Driftlägena för WL6003 anges nedan

- Tryck på brytaren en gång så tänds toppljuset.
- Tryck på brytaren en gång till så byter huvudljuset till ECO-läge.
- Tryck på brytaren en tredje gång så byter huvudljuset till läget för full effekt.
- Tryck på brytaren en fjärde gång så släcks all belysning.
- Släck lampan och anslut till en USB-laddare för laddning.
- Indikatorns LED börjar blinka grönt vid laddningen.
- När laddningen är klar lyser den gröna LEDn permanent. Om batteriindikatorn inte tänds, koppla bort laddaren och försök på nytt.
- Använd alltid endast den rekommenderade laddaren för att ladda lampan. Användning av andra laddare som inte rekommenderas, kan leda till brand och förstöra lampan.
- Ladda ficklampan i 4–5 timmar innan du använder den för första gången. Ladda ficklampan fullständigt innan den ska förvaras under en längre period.

Säkerhetsanvisningar

Använd inte apparaten om höljet, stickkontakten eller kabeln är skadade. Kontakta en behörig specialist!

- Öppna inte apparaten! Reparationer och byte av det uppladdningsbara batteriet får endast utföras av behörig elektriker.
- Rengör endast apparaten när stickkontakten är lossad från elnätet!
- Risk för kortslutning. Reparationer får endast utföras av behörig och utbildad personal. Kontakta närmaste behöriga verkstad.
- Skydda batteriet mot värme, t.ex. mot kontinuerligt starkt solljus, brand, vatten och fukt. Risk för explosion.
- Om batteriet är skadat eller inte används på korrekt sätt, kan vätska läcka ut från batteriet; undvika kontakt med dessa vätskor. Utläckt batterivätska kan leda till hudirritationer eller brännskador. Skölj med vatten vid hudkontakt. Sök medicinsk vård om vätskan kommer in i ögonen.
- Lampan får inte placeras på ljusytan när den är på.

Miljöskydd

Apparaten får under inga omständigheter bortskaffas med det vanliga hushållsavfallet.

■ Bortskaffa apparaten via ett behörigt avfallshanteringsföretag eller den kommunala avfallshanteringsanläggningen. Följ tillämpliga föreskrifter. Kontakta din avfallshanteringsanläggning om du är osäker. Bortskaffa allt förpackningsmaterial via en miljövänlig avfallshanteringsanläggning. Uppladdningsbara batterier får inte avfallshanteras som hushållsavfall. Lämna förbrukade uppladdningsbara batterier till din återförsäljare eller ett samlingsställe för batterier.

Garanti

Apparaten har ett års GARANTI för tillverknings- eller materialfel.

Garantin omfattar inte skador på apparaten som uppstår till följd av att bruksanvisningen inte har observerats.

Polnilna LED baterija Pocket Light PRO

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali naš izdelek. Z navodili v nadaljevanju želimo zagotoviti, da boste maksimalno izkoristili vse funkcije vaše nove svetilke. Shranite ta navodila za uporabo, če jih boste potrebovali v prihodnje ali za morebitnega naslednjega uporabnika.

Tehnični podatki

Stopnja zaščite	IP65, IK07
Delovna temperatura	od -10 °C do +40 °C

Svetilka

Vir svetlobe	visoko zmogljiva COB LED- glavna luč visoko zmogljiva SMD LED- zgornja luč
Moč svetlobe	pribl. 600 lm - način polne zmogljivosti glavne luči pribl. 150 lm – način ECO glavne luči pribl. 250 lm – zgornja luč
Čas delovanja	pribl. 3 ure – način polne zmogljivosti glavne luči pribl. 8 ur – način ECO glavne luči pribl. 8 ur – zgornja luč
Specifikacije baterije	Litij ionska 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Čas polnjenja	pribl. 4 ure
Vhod za polnjenje	DC 5 V 1A



Opozorilo

- Ne odpirajte naprave.
- Ne glejte neposredno v svetlečo svetilko, saj obstaja nevarnost poškodovanja oči!
- Ne uporabljajte na neposredni sončni svetlobi ali ob ekstremnih temperaturnih pogojih.
- Delovna temperatura od -10 °C do +40 °C.
- Hraniti izven dosega otrok! Otroke je treba nadzirati, da zagotovite, da se ne igrajo z napravo!

Postopek uporabe in polnjenja

Način delovanja WL6003 kot spodaj

- Najprej pritisnite stikalo in vklopi se zgornja luč.
- Stikalo pritisnite še enkrat in glavna luč bo preklopila v način ECO.
- Stikalo pritisnite še tretjič in glavna luč bo preklopila v način polne zmogljivosti.
- Stikalo pritisnite še četrtič in luč se bo izklopila.
- Izklopite luč in povežite s polnilcem USB za polnjenje.
- Lučka LED na indikatorju med polnjenjem utripa zeleno.
- Ko se baterija napolni, se zelena lučka LED izklopi. Če indikator baterije ne zasveti, prosimo da odstranite polnilec in poskusite še enkrat.
- Za polnjenje svetilke vedno uporabljajte samo priporočljiv polnilec. Uporaba polnilca, ki NI priporočen, lahko povzroči požar in uniči svetilko.
- Pred prvo uporabo žepne svetilke jo polnite 4–5 ur. Pred shranjevanjem žepne svetilke za daljše časovno obdobje, jo popolnoma napolnite.

Varnostni napotki

Ne uporabljajte naprave, če so ohišje, vtič ali kabel poškodovani. Posvetujte se s pooblaščenim lokalnim strokovnjakom.

- Ne odpirajte naprave! Popravila in zamenjavo baterije za ponovno polnjenje naj opravijo samo električarji.
- Čiščenje opravljajte samo, ko je naprava izključena iz električnega napajanja!
- Obstaja nevarnost kratkega stika. Popravila naprave lahko opravljajo samo pooblaščene in usposobljene osebe. Obrnite se na svoj najbližji pooblaščen servis.
- Baterijo zaščitite pred vročino, npr. pred nenehno močno sončno svetlobo, požarom, vodo in vlago. Nevarnost eksplozije.
- Če je baterija poškodovana ali se ne uporablja pravilno, lahko pride do uhajanja tekočine iz baterije; v tem primeru se izognite stiku s temi tekočinami. Uhajajoča tekočina iz baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline. Nemudoma sperite z vodo, če ste prišli v stik s tekočinami. Če tekočina pride v vaše oči, se obrnite po pomoč na zdravnika.
- Svetilke ne odlagajte na svetilno površino, medtem ko je vklopljena.



Zaščita okolja

Naprave v nobenem primeru ne odstranjujte skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Napravo odstranite na pooblaščen zbirališče odpadkov ali mesto za odlaganje komunalnih odpadkov. Upoštevajte trenutne veljavne predpise. Če imate pomisleke, stopite v stik z vašim odlagališčem za odpadke. Ves embalažni material odstranite v skladu z okolju prijaznim odlagališčem. Baterij za ponovno polnjenje ne odstranjujte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Rabljene baterije za ponovno polnjenje vrnite svojemu trgovcu ali jih odnesite v center za zbiranje baterij.

Garancija

Naprava ima enoletno GARANCIJO na napake v izdelavi ali materialu.

Garancija ne zajema poškodb, ki nastanejo zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

SK LED nabíjateľná vrecková baterka PRO

Ďakujeme, že ste si vybrali náš výrobok. Pomocou nasledovných pokynov môžete získať najlepšie funkcie vašej novej baterky. Tieto pokyny si uschovajte pre budúce použitie alebo pre ďalších majiteľov.

Technické údaje

Stupeň ochrany	IP 65, IK 07
Prevádzková teplota	-10 °C až +40 °C

Svetlo

Svetelný zdroj	vysoko výkonné COB LED – hlavné svetlo vysoko výkonné LED SMD – horné svetlo
Svietivosť	približne 600 lm – režim plného výkonu hlavného svetla približne 150 lm – ECO režim hlavného svetla približne 250 lm – horné svetlo
Prevádzkový čas	približne 3 h – režim plného výkonu hlavného svetla približne 8 h – ECO režim hlavného svetla približne 8 h – horné svetlo
Špecifikácia batérie	li-iónová 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Doba nabíjania	približne 4 hod
Vstup pre nabíjanie	DC 5 V 1 A

Varovanie

- Zariadenie neotvárajte.
- Nepozerajte sa priamo do osvetlenia vyžarujúceho svetlo – nebezpečenstvo poranenia očí!
- Zariadenie neprevádzkujte na priamom slnečnom svetle alebo v extrémnych teplotných podmienkach.
- Prevádzková teplota, -10 °C až +40 °C.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí! Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa nehrali so zariadením!

Postup prevádzky a nabíjania

Prevádzkový režim WL6003 je uvedený nižšie

- Po prvom stlačení spínača sa rozsvieti horné svetlo.
- Po druhom stlačení spínača sa hlavné svetlo prepne do ECO režimu.
- Po treťom stlačení sa hlavné svetlo prepne do režimu plného výkonu.
- Po štvrtom stlačení spínača sa svietidlo vypne.
- Počas nabíjania vypnite svietidlo a pripojte ho k nabíjačke USB.
- LED indikátor bliká počas nabíjania na zeleno.
- Po dokončení nabíjania sa rozsvieti LED indikátor na zeleno. Ak sa indikátor batérie nerozsvieti, vyberte nabíjačku a skúste to znova.
- Vždy používajte nabíjačku odporúčanú na nabíjanie svietidla. Použitie NEODPORÚČANEJ nabíjačky môže spôsobiť oheň a zničiť svietidlo.
- Pred prvým uvedením vreckového svietidla do prevádzky ho nabíjajte 4 – 5 hodín. Pre uskladnením na dlhšiu dobu vreckové svietidlo plne nabite.

Bezpečnostné pokyny

Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kryt, zástrčka alebo kábel. Poradte sa s miestnym autorizovaným odborníkom

- Zariadenie neotvárajte! Opravy a výmenu nabíjateľnej batérie môžu vykonávať len elektrikári.
- Čistenie vykonávajte len vtedy, keď je sieťová zástrčka vytiahnutá z elektrickej siete!
- Vzniká nebezpečenstvo skratu. Opravy na zariadení môžu vykonávať len oprávnené a vyškolené osoby. Obráťte sa na najbližšiu autorizovanú pobočku.
- Batériu chráňte pred teplom, napr. pred trvalým intenzívnym slnečným žiarením, ohňom, vodou a vlhkosťou. Nebezpečenstvo výbuchu.
- Ak je batéria poškodená alebo sa nepoužíva správne, môžu z nej vytekať tekutiny; vyhňte sa kontaktu s týmito tekutinami. Vytekajúce kvapaliny z batérie môžu spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny. Pri kontakte s tekutinou ju opláchnite vodou. Ak sa vám tekutina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Osvetlenie nepokladajte počas zapnutia na svetelnú plochu.



Ochrana životného prostredia

Zariadenie za žiadnych okolností nevyhadzujte do bežného domového odpadu.

Zariadenie zlikvidujte v autorizovanom stredisku alebo v miestnom zariadení na likvidáciu odpadu. Dodržiavajte platné predpisy. V prípade pochybností sa obráťte na zariadenie na likvidáciu odpadu. Všetky obalové materiály zlikvidujte v ekologickom zariadení. Nabíjateľné batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Použité nabíjateľné batérie odovzdajte predajcovi alebo ich odovzdajte v zariadení na zber batérií.

Záruka

Na zariadenie sa vzťahuje jednoročná ZÁRUKA na chybné spracovanie alebo materiály. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie zariadenia, ktoré vzniklo nedodržaním prevádzkových pokynov.

TR

LED Şarj Edilebilir Pili Cep Feneri PRO

Ürünümüzü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Yeni fenerinizi en iyi şekilde kullanabilmeniz için size aşağıdaki talimatları sunuyoruz. Bu kılavuzu gelecekte başvurmak için veya sizden sonra kullanacaklar için saklayın.

Teknik veriler

Koruma derecesi	IP65, IK07
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila +40 °C

Lamba

Işık kaynağı	yüksek güç COB LED- Ana lamba yüksek güç SMD LED- Üst lamba
Lümen gücü	yaklaşık 600 lm - Ana lamba tam güç modunda yaklaşık 150 lm - Ana lamba ECO modunda yaklaşık 250 lm - Üst lamba
Çalışma süresi	yaklaşık 3sa - Ana lamba tam güç modunda yaklaşık 8sa - Ana lamba ECO modunda yaklaşık 8sa - Üst lamba
Pil Özellikleri	Li-Ion 3,7 V, 2600 mAh, 9,62 Wh
Şarj süresi	yaklaşık 4 saat
Şarj girişi	DC 5 V 1A

Uyarı

- Cihazın içini açmayın.
- Işık yayan lambaya doğrudan bakmayın, gözlerde rahatsızlanma riski!
- Doğrudan güneş ışığı altında veya aşırı sıcak koşullarda çalıştırmayın.
- Çalışma sıcaklığı, -10 °C ila +40 °C.
- Çocuklardan uzak tutun! Cihaz ile oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır!

Çalıştırma ve Şarj Etme İşlemi

WL6003 çalıştırma modu aşağıdaki gibidir

- Düğmeye ilk basınca, üst lamba yanar.
- Düğmeye ikinci kez basınca, ana lamba ECO moduna geçer.
- Düğmeye üçüncü kez basınca, ana lamba tam güç moduna geçer.
- Düğmeye dördüncü kez basınca, tüm fener kapalı moduna geçer.
- Şarj sırasında feneri kapatın ve şarj için USB şarj cihazına bağlayın.
- Şarj sırasında göstergenin LED'i yeşil yanıp sönmeye başlar.
- Şarj tamamlandığında, yeşil LED yanar. Pil göstergesi yanmazsa, lütfen şarj cihazını çıkarın ve tekrar deneyin.
- Lambayı şarj etmek için her zaman yalnızca önerilen şarj cihazını kullanın. ÖNERİLMİYEN bir şarj cihazının kullanılması yangına yol açabilir ve feneri tahrip edebilir.
- Cep fenerini ilk kez kullanmadan önce 4–5 saat şarj edin. Cep fenerini uzun süre saklamadan önce tamamen şarj edin.

Güvenlik Talimatları

Muhafazada, fişte veya kabloda hasar varsa cihazı kullanmayın. Yerel yetkili uzmanınıza danışın.

- Cihazın içini açmayın! Onarım çalışmaları ve şarj edilebilir pil takımının değiştirilmesi sadece elektrik teknisyenleri tarafından yapılabilir.
- Temizlik işlemlerini yalnızca elektrik fişi prizden çekilmiş durumdayken gerçekleştirin!
- Kısa devre riski vardır. Cihazdaki onarımlar sadece yetkili ve eğitilmiş kişiler tarafından gerçekleştirilebilir. Lütfen size en yakın yetkili şube ile iletişime geçin.
- Pili ısıya, sürekli yoğun güneş ışığına, ateşe, suya ve neme karşı koruyun. Patlama tehlikesi.
- Pil hasarlıysa veya doğru kullanılmadıysa, pilden sıvılar akabilir; lütfen bu sıvılarla temas etmekten kaçının. Sızan akü sıvıları cilt tahrişine veya yanıklara yol açabilir. Sıvılarla temas ederseniz su ile yıkayın. Sıvı gözlerinize girerse mutlaka tıbbi yardım alın.
- Lamba açıkken ışık yüzeyine yerleştirilmesine izin verilmez.



Çevre güvenliği

Cihaz hiçbir koşulda normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

■ Cihazı yetkili bir imha etme merkezi veya yerel atık imha tesisleri aracılığıyla imha edin. Yürürlükteki geçerli yönetmeliklere uyun. Tereddüt durumunda atık imha tesislerine başvurun. Tüm ambalaj malzemelerini çevre dostu bir atık imha tesisi aracılığıyla imha edin. Şarj edilebilir piller evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Kullanılmış şarj edilebilir pilleri bayinize iade edin veya bir pil toplama tesisine teslim edin.

Garanti

Cihaz, hatalı işçilik veya malzemeye karşı bir yıllık GARANTİYE sahiptir.

Garanti, işletim kılavuzuna uyulmaması nedeniyle cihazda meydana gelen hasarlar için geçerli değildir.

Stammhaus Deutschland

Theo Fürch GmbH & Co. KG **Kundenservice:**
 Theo-Fürch-Str. 11 – 15
 74196 Neuenstadt
 info@foerch.de
 Tel. +49 7139 95 599
 kundenservice@foerch.de

Verkaufsniederlassungen

An Arbeitstagen zu den gewohnten Öffnungszeiten für alle Kunden da.

Bamberg
 Biegenhofstr. 13
 96103 Hallstadt
 bamberg@foerch.de

Bautzen
 Neusaßner Str. 58
 02625 Bautzen
 bautzen@foerch.de

Berlin-Marzahn
 Rhinstr. 50 A
 12681 Berlin
 berlin@foerch.de

Berlin-Reinickendorf
 Eichboordamm 111
 13403 Berlin
 berlin-reinickendorf@foerch.de

Braunschweig
 Waller See 2
 38179 Schwülper
 braunschweig@foerch.de

Bremen
 Allerkaai 4
 28309 Bremen
 bremen@foerch.de

Chemnitz
 Bornaer Str. 205
 09114 Chemnitz
 chemnitz@foerch.de

Cottbus
 Krennwitzler Str. 12
 03044 Cottbus
 cottbus@foerch.de

Dessau
 Kochstedter Kreisstr. 7
 06847 Dessau
 dessau@foerch.de

Dresden
 Bremer Str. 5
 01067 Dresden
 dresden@foerch.de

Frankfurt
 August-Schanz-Str. 29 A
 60433 Frankfurt am Main
 frankfurt@foerch.de

Freiburg
 Tullastr. 73 A
 79108 Freiburg
 freiburg@foerch.de

Hamburg
 Ahrensburger Str. 138
 22045 Hamburg
 hamburg@foerch.de

Heilbronn
 Dieselstr. 18
 74076 Heilbronn
 heilbronn@foerch.de

Kassel
 Hamburger Str. 22
 34134 Kassel
 kassel@foerch.de

Kaufbeuren
 Moosangstr. 6
 87600 Kaufbeuren
 kaufbeuren@foerch.de

Kempten
 Straßacker 2
 87437 Kempten
 kempten@foerch.de

Leipzig-Plagwitz
 Gießestr. 12 A
 04229 Leipzig
 leipzig@foerch.de

Leipzig-Zentrum
 Adenauerallee 3
 04347 Leipzig
 leipzig.zentrum@foerch.de

Lübeck
 Spenglerstr. 1 A
 23556 Lübeck
 luebeck@foerch.de

Magdeburg
 Silberbergweg 6 A
 39126 Magdeburg
 magdeburg@foerch.de

Mannheim
 Innstr. 27
 68199 Mannheim
 mannheim@foerch.de

Neuenstadt
 Theo-Fürch-Str. 11 – 15
 74196 Neuenstadt
 neuenstadt@foerch.de

Neu-Ulm
 Lessingstraße 20
 89231 Neu-Ulm
 neu-ulm@foerch.de

Nürnberg / Fürth
 Walsackweg 1
 90763 Fürth
 nuernberg@foerch.de

Oberhausen
 Im Lippelfeld 5b
 46047 Oberhausen
 oberhausen@foerch.de

Offenburg
 Heinrich-Hertz-Str. 10
 77656 Offenburg
 offenburg@foerch.de

Paderborn
 Stettner Str. 4–6
 33106 Paderborn
 paderborn@foerch.de

Rostock
 Wertstr. 20
 18057 Rostock
 rostock@foerch.de

Schwerin
 Ratssisch 1
 19057 Schwerin
 schwerin@foerch.de

Weimar
 Industriestr. 3 C
 99427 Weimar
 weimar@foerch.de

Zwickau
 Maxhütte Gewerberg 2
 08056 Zwickau
 zwickau@foerch.de

FÖRCH Depot 24 h

Rund um die Uhr für autorisierte Kunden mittels Chipkarte zugänglich.

Langenburg
 ImroPark am See 2
 74595 Langenburg

Gesellschaften International

Belgien
Lhomme Tools & Fasteners bvba
 Selnhuisstraat 5 b4
 3600 Genk
 lhommetools.be

Bulgarien
Förch Bulgaria EOOD
 2 Novoto Iivade Str.
 Kremikovtzi district
 1839 Sofia
 foerch.bg

Dänemark
Förch A/S
 Hagsmønstvej 3
 8600 Silkeborg
 foerch.dk

Frankreich
Förch France SAS
 ZAE Le Marchais Renard Aubigny
 77950 Montreau-sur-le-Jard
 foerch.fr

Italien
Förch S.r.l.
 Via Antonio Stradivari 4
 39100 Bolzano
 foerch.it

Kroatien
Förch d.o.o. Hrvatska
 Bizniska cesta 58
 10010 Zagreb
 foerch.hr

Luxemburg
Förch SAS
 17 rue de Marbourg
 9764 Marnach
 foerch.lu

Niederlande
Förch Nederland B.V.
 Twentepoort Oost 51
 7609 RG Almelo
 foerch.nl

Österreich
Theo Fürch GmbH
 Röcklbrunnstr. 39A
 5020 Salzburg
 foerch.at

Polen
Förch Polska Sp. z o.o.
 43-392 Międzyrzecze Górne 379
 k/Bielska-Bialej
 foerch.pl

Portugal
Förch Portugal Lda
 Centro Empresarial Sintra-Estoril III
 Rua Pê de Mouro, N.º 33 -
 Armazém J
 2710-335 Sintra
 foerch.pt

Rumänien
Förch S.R.L.
 Str. Ecologistilor 43
 505600 Săcele, jud. Braşov
 foerch.ro

Schweden
Förch Sverige AB
 Brännarevägen 1
 151 55 Södertälje
 foerch.se

Schweiz
Förch AG
 Mulfenzersstrasse 143
 4133 Pratteln
 foerch.ch

Serbien
Venus Arma d.o.o.
 Batajnički drum 18a
 11080 Beograd-Zemun
 foerch.rs

Slowakei
Förch Slovensko s.r.o.
 Rosinská cesta 8
 010 08 Žilina
 foerch.sk

Slowenien
FÖRCH d.o.o.
 Ljubljanska cesta 51A
 1236 Trzin
 foerch.si

Spanien
Förch Componentes para Taller S.L.
 Camino de San Antón, s/n
 18102 Ámbroz (Granada)
 foerch.es

Tschechien
Förch s.r.o.
 Dopravni 1314/1
 104 00 Praha 10 – Uhřetíněves
 foerch.cz

Türkei
Förch Otomotiv İnş. ve San. Ürünleri Paz. Ltd. Şti.
 Haramidere Mevlik Baysan Sanayi
 Sitesi Birlik Caddesi No:6/3
 34524 Beyliközü / Istanbul
 foerch.com.tr

Ungarn
Förch Kereskedelmi Kft
 Bőrgönd út 14
 Haramidere Mevlik Baysan Sanayi
 foerch.hu